

Nombre del producto : CARBURETTOR CLEANER Fecha de creación : 16.12.11 Version : 1.0
 Ref.Nr.: BDS001038_6_20111216 Reemplaza a la de fecha: AB11661

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

CARBURETTOR CLEANER
 Aerosoles

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Limpiadores - alto rendimiento

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

CRC Industries Europe bvba
 Touwslagerstraat 1
 9240 Zele
 Belgium
 Tel.: +32(0)52/45.60.11
 Fax.: +32(0)52/45.00.34
 E-mail : hse@crcind.com

Subsidiaries		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	+358/(19)383.676
CRC Industries France	6, avenue du marais, B.P. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Kryptongatan 14, 431 53 Mölndal	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4. Teléfono de emergencia

CRC Industries Europe, Belgica: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (horario de oficina)
 NATES

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación según 67/548/CEE o 1999/45/CE.




Salud: R36/38: Irrita los ojos y la piel.



Nombre del producto :	CARBURETTOR CLEANER	Fecha de creación :	16.12.11 Version : 1.0
Ref.Nr.:	BDS001038_6_20111216	Reemplaza a la de fecha:	AB11661

Físico:	R67: La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo. EXTREMADAMENTE INFLAMABLE
Medio ambiente :	R50/53: Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

2.2. Elementos de la etiqueta

Símbolos de precaución :	EXTREMADAMENTE INFLAMABLE  Xi : IRRITANTE  N : PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE 
Frases de riesgo (R) :	R36/38: Irrita los ojos y la piel. R50/53: Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático. R67: La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.
Frases de seguridad (S) :	S2: Manténgase fuera del alcance de los niños. S16: Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar. S23: No respirar los vapores/aerosoles. S24/25: Evítese el contacto con los ojos y la piel. S35: Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. S51: Úsese únicamente en lugares bien ventilados.
Elementos extra en la etiqueta de acuerdo con la Directiva de Aerosoles 75/324/EC	Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50°C. No perforar ni quemar, incluso después de usado. No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente. Usándose en lugares no bien ventilados, pueden formarse mezclas aire-vapor explosivas.

Reglamento (CE) n° 648/2004 sobre detergentes: hidrocarburos alifáticos 15 - 30 %

Los preparados clasificados como nocivos por riesgo de aspiración no tendrán que ser etiquetados como nocivos con la frase R65 cuando se comercialicen en envases para aerosoles o en envases con dispositivo nebulizador sellado. (directiva EU-67/548 Annex VI 9.4)

2.3. Otros peligros

Ninguno

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes



Nombre del producto : CARBURETTOR CLEANER Fecha de creación : 16.12.11 Version : 1.0
 Ref.Nr.: BDS001038_6_20111216 Reemplaza a la de fecha: AB11661

3.1. Sustancias

No aplicable.

3.2. Mezclas

Componentes peligrosos	Nr-CAS	EC-nr	w/w %	símbolo	frases-R*	Notas
Hidrocarburos, C6-C7, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos,	-	921-024-6	25-50	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	
ciclohexano	110-82-7	203-806-2	25-50	F,Xn,N	11-38-50/53-65-67	A
acetona; propanona	67-64-1	200-662-2	10-25	F,Xi	11-36-66-67	A
butanona; metiletilcetona	78-93-3	201-159-0	5-10	F,Xi	11-36-66-67	A
Dióxido de carbono	124-38-9	204-696-9	5-10	-	-	A,G
propan-2-ol; alcohol isopropílico	67-63-0	200-661-7	5-10	F,Xi	11-36-67	B
Pentanedioic acid, dimethyl ester	1119-40-0	214-277-2	1-5			B
Butanedioic acid, dimethyl ester	106-65-0	203-419-9	0-1	Xi	R36	B
Hexanedioic acid, dimethyl ester	627-93-0	211-020-6	<2.5			B
metanol	67-56-1	200-659-6	<0.01	F,T	11-23/24/25-39/23/24/25	A

Notas explicativas

A : sustancias para las que existan límites de exposición comunitarios en el lugar de trabajo

B : sustancias para las que existan límites de exposición nacionalos en el lugar de trabajo

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006

Componentes peligrosos	número de registro	Nr-CAS	EC-nr	w/w %	Clase y categoría de peligro	Indicación de peligro	Notas
ciclohexano	01-2119463273-41	110-82-7	203-806-2	25-50	Flam. Liq. 2, Asp. Tox. 1, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1	H225,H304,H315,H336,H400,H410	A
Hidrocarburos, C6-C7, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos,	01-2119475514-35	-	921-024-6	25-50	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225,H315,H336,H304,H411	
acetona; propanona	01-2119471330-49	67-64-1	200-662-2	10-25	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3	H225,H319,H336	A
Dióxido de carbono		124-38-9	204-696-9	5-10	Gas a pres.	H280	A,G
propan-2-ol; alcohol isopropílico	01-2119457558-25	67-63-0	200-661-7	5-10	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3	H225,H319,H336	B
butanona; metiletilcetona		78-93-3	201-159-0	5-10	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3	H225,H319,H336	A
metanol		67-56-1	200-659-6	<0.01	Flam. Liq. 2, Acute Tox. 3, Acute Tox. 3, Acute Tox. 3, STOT SE 1	H225,H331,H311,H301,H370	A

Notas explicativas

A : sustancias para las que existan límites de exposición comunitarios en el lugar de trabajo

B : sustancias para las que existan límites de exposición nacionalos en el lugar de trabajo

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006

(* Explicación de frases: ver punto 16)



Nombre del producto :	CARBURETTOR CLEANER	Fecha de creación :	16.12.11 Version : 1.0
Ref.Nr.:	BDS001038_6_20111216	Reemplaza a la de fecha:	AB11661

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Contacto ocular :	Si la sustancia ha entrado en los ojos, lavarlos inmediatamente con agua en abundancia durante por lo menos 15 minutos Acudir inmediatamente a un médico
Contacto cutáneo :	Quitar la ropa contaminada inmediatamente y remojar la piel afectada con agua en abundancia. Entonces lavar con agua y jabón Consultar a un médico
Inhalación :	Aire fresco, mantener al calor y en reposo En caso de malestar acudir a un médico
Ingestión :	Ingestión improbable Si se ingiere no inducir vómitos por el riesgo de aspiración en los pulmones. Si se sospecha aspiración, acudir inmediatamente al médico

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Inhalación :	Una inhalación excesiva de los vapores de disolvente puede dar lugar a náuseas, cefaleas y mareos.
Ingestión :	Después de vomitar el producto ingerido, la aspiración a los pulmones es probable. Los disolventes pueden producir una neumonía química. Síntomas: dolor de garganta, dolor abdominal, náuseas, vómitos
Conacto cutáneo :	Irrita la piel Síntomas: enrojecimiento y dolor.
Contacto ocular :	Irrita los ojos Síntomas: enrojecimiento y dolor, problemas de visión.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Consejo general :	En caso de malestar, acuda al medico (si es posible, muéstrela la etiqueta) Siempre avisar al médico en caso de persistencia de los síntomas
--------------------------	---

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

espuma, bióxido de carbono o agente en polvo

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Los aerosoles pueden explotar en caso de ser expuestos a temperaturas superiores a 50 °C
Forma productos de descomposición peligrosa
CO,CO2

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios



Nombre del producto :	CARBURETTOR CLEANER	Fecha de creación :	16.12.11 Version : 1.0
Ref.Nr.:	BDS001038_6_20111216	Reemplaza a la de fecha:	AB11661

Mantener fríos los recipiente(s) expuestos al fuego, rociándolos con agua
En caso de incendio, no aspirar gases

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Apagar todas las fuentes de inflamación
Asegurar ventilación adecuada
Usen indumentaria y guantes de protección adecuados.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No permitir que entre en el alcantarillado público ni en cursos de agua
Si el agua contaminada alcanza las alcantarillas o cursos de agua, informar inmediatamente a las autoridades competentes

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Absorber derrames con un material inerte adecuado
Poner en recipiente apropiado
Elimínese el producto y o recipiente como residuos peligrosos.

6.4. Referencia a otras secciones

Para más información ver la sección 8

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Mantener alejado del calor y fuentes de inflamación
Evítese la acumulación de cargas electroestáticas
Conectar el equipo a masa
Utilizar un material eléctrico, de ventilación o de iluminación/.../antideflagrante.
Utilizar únicamente herramientas que no produzcan chispas.
No aspirar los aerosoles y vapores.
Asegurar ventilación adecuada
Evítese el contacto con los ojos y la piel.
Lavar minuciosamente después de usar
Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.
Tener a mano botellas de loción ocular

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Envase a presión : proteger de los rayos solares y no exponer a temperaturas superiores a 50°C
Manténgase fuera del alcance de los niños.



Nombre del producto : CARBURETTOR CLEANER Fecha de creación : 16.12.11 Version : 1.0
 Ref.Nr.: BDS001038_6_20111216 Reemplaza a la de fecha: AB11661

7.3. Usos específicos finales

Limpiadores - alto rendimiento

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Límites de exposición :

Componentes peligrosos	Nr-CAS	metodos	
Límites de exposición establecidos por la EU:			
ciclohexano	110-82-7	VLA-ED	200 ppm
Dióxido de carbono	124-38-9	VLA-ED	5000 ppm
metanol	67-56-1	VLA-ED	200 ppm
propan-2-ol; alcohol isopropílico	67-63-0	VLA-ED	400 ppm
		VLA-EC	500 ppm
acetona; propanona	67-64-1	VLA-ED	500 ppm
butanona; metiletilcetona	78-93-3	VLA-ED	200 ppm
		VLA-EC	300 ppm
Límites nacionales de exposición:, España			
ciclohexano	110-82-7	VLA-ED	200 ppm
Dióxido de carbono	124-38-9	VLA-ED	5000 ppm
metanol	67-56-1	VLA-ED	200 ppm
propan-2-ol; alcohol isopropílico	67-63-0	VLA-ED	400 ppm
		VLA-EC	500 ppm
acetona; propanona	67-64-1	VLA-ED	1210 mg/m3
butanona; metiletilcetona	78-93-3	VLA-ED	200 ppm
		VLA-EC	300 ppm

8.2. Controles de la exposición

Procedimientos de control : Asegurar ventilación adecuada
 Mantener alejado del calor y fuentes de inflamación
 Evítese la acumulación de cargas electrostáticas

Protección personal : Tomar precauciones para evitar el contacto con la piel y los ojos al manipular el producto.
 Asegurar ventilación adecuada

respiratoria : En caso de ventilación insuficiente, usen equipo respiratorio adecuado.
 Máscara para Gases y Vapores organicos (A,AX)

cutánea y manos : Llevar guantes protectores adecuados
 (nitrilo)

ojos : Llevar gafas protectoras.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas



Nombre del producto :	CARBURETTOR CLEANER	Fecha de creación :	16.12.11 Version : 1.0
Ref.Nr.:	BDS001038_6_20111216	Reemplaza a la de fecha:	AB11661

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

(Aerosol sin propelente)

Aspecto : estado físico :	Líquido con propelente CO2.
color :	Incoloro.
olor :	Solvente.
pH :	No aplicable.
Punto/intervalo de ebullición :	No disponible.
Punto de inflamación :	< 0 °C (Tapa cerrada)
Velocidad de evaporación :	No disponible.
Límites de explosión : límite superior :	No disponible.
límite inferior :	No disponible.
Presión de vapor :	No disponible.
Densidad relativa :	0.76 g/cm3 (@ 20°C).
Hidrosolubilidad :	Insoluble en agua
Autoinflamabilidad :	> 200 °C
Viscosidad :	No aplicable.

9.2. Información adicional

VOC: 715 g/l

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

Se desconocen reacciones peligrosas si se emplea para el fin previsto

10.2. Estabilidad química

Estable

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Se desconocen reacciones peligrosas si se emplea para el fin previsto

10.4. Condiciones que deben evitarse

Evitar el sobrecalentamiento

10.5. Materiales incompatibles

Agente oxidante fuerte

10.6. Productos de descomposición peligrosos



Nombre del producto : CARBURETTOR CLEANER Fecha de creación : 16.12.11 Version : 1.0
 Ref.Nr.: BDS001038_6_20111216 Reemplaza a la de fecha: AB11661

CO,CO2

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Inhalación : La inhalación de los vapores del solvente puede causar náuseas, dolores de cabeza y mareos
Ingestión : Después de vomitar el producto ingerido, la aspiración a los pulmones es probable. Los disolventes pueden producir una neumonía química.
Conacto cutáneo : Irrita la piel
Contacto ocular : Irrita los ojos

Datos toxicologicos :

Componentes peligrosos	Nr-CAS	metodos	
ciclohexano	110-82-7	LD50 oral rat	> 5000 mg/kg
propan-2-ol; alcohol isopropílico	67-63-0	LD50 oral rat	>2000 mg/kg
		LC50 inhal.rat	>20 mg/l
		LD50 derm.rabit	>2000 mg/kg
acetona; propanona	67-64-1	LD50 oral rat	> 2000 mg/kg
		LD50 derm.rabit	> 2000 mg/kg
butanona; metiletilcetona	78-93-3	LD50 oral rat	>2000 mg/kg

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1. Toxicidad

R50/53: Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Datos ecotoxicológicos:

Componentes peligrosos	Nr-CAS	metodos	
ciclohexano	110-82-7	EC50 daphnia	0.9 mg/l
propan-2-ol; alcohol isopropílico	67-63-0	IC50 algae	>100 mg/l
		LC50 fish	>100 mg/l
		EC50 daphnia	>100 mg/l
acetona; propanona	67-64-1	IC50 algae	> 100 mg/l
		LC50 fish	> 100 mg/l
		EC50 daphnia	> 100 mg/l

12.2. Persistencia y degradabilidad



Nombre del producto :	CARBURETTOR CLEANER	Fecha de creación :	16.12.11 Version : 1.0
Ref.Nr.:	BDS001038_6_20111216	Reemplaza a la de fecha:	AB11661

No hay disponibles resultados de experimentos

12.3. Potencial de bioacumulación

No hay disponibles resultados de experimentos

12.4. Movilidad en el suelo

Insoluble en agua

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

No hay información disponible

12.6. Otros efectos adversos

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Producto :	Elimínese los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. No verter en desagües o en el medio ambiente. Elimínese en un punto autorizado de recogida de residuos.
Envase contaminante :	El vertido deberá hacerse de conformidad con las ordenanzas locales, provinciales o nacionales

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

14.1. Número ONU

Número-UN : 1950

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

Designación oficial de transporte: AEROSOLS (naphta, cyclohexane)

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

Clase:	2.1
ADR/RID - Código de Clasificación:	5F

14.4. Grupo de embalaje



Nombre del producto :	CARBURETTOR CLEANER	Fecha de creación :	16.12.11 Version : 1.0
Ref.Nr.:	BDS001038_6_20111216	Reemplaza a la de fecha:	AB11661

Grupo de embalaje: No aplicable.

14.5. Peligros para el medio ambiente

ADR/RID - Peligroso para el medio ambiente:	Sí
IMDG - Contaminante marino:	Contaminante marino
IATA/ICAO - Peligroso para el Medio Ambiente:	Sí

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

ADR/RID - Código de Tunel:	(D)
IMDG - Ems:	F-D, S-U
IATA/ICAO - PAX:	203
IATA/ICAO - CAO	203

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

No aplicable.

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

La Ficha de Datos de Seguridad está hecha de acuerdo a los actuales requisitos Europeos Dir. 2013/10/UE, 2008/47/EC modificación de la directiva de aerosoles 75/324/EEC Directrices 99/45/EU. Reglamento (CE) n o 1907/2006 (REACH)

15.2. Evaluación de la seguridad química

No hay información disponible

SECCIÓN 16: Otra información

*Explicación de las frases de riesgo:

R11: Fácilmente inflamable.
 R36: Irrita los ojos.
 R38: Irrita la piel.
 R65: Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.
 R66: La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
 R67: La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.
 R23/24/25: Tóxico por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel.
 R39/23/24/25: Tóxico: peligro de efectos irreversibles muy graves por inhalación, contacto con la piel e ingestión.



Nombre del producto :	CARBURETTOR CLEANER	Fecha de creación :	16.12.11 Version : 1.0
Ref.Nr.:	BDS001038_6_20111216	Reemplaza a la de fecha:	AB11661

*Explicación indicación de peligro:

- R50/53: Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
- R51/53: Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
- RR36
- H225 : Líquido y vapores muy inflamables.
- H280 : Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.
- H301 : Tóxico en caso de ingestión.
- H304 : Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
- H311 : Tóxico en contacto con la piel.
- H315 : Provoca irritación cutánea.
- H319 : Provoca irritación ocular grave.
- H331 : Tóxico en caso de inhalación.
- H336 : Puede provocar somnolencia o vértigo.
- H370 : Provoca daños en los órganos .
- H400 : Muy tóxico para los organismos acuáticos.
- H410 : Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
- H411 : Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Este producto debe ser almacenado, manipulado y empleado de acuerdo con las normas y prácticas de la higiene industrial y de acuerdo con cualquiera de las legislaciones vigentes.
 La información que se incluye está basada en los conocimientos que tenemos actualmente y cuyo objetivo es la descripción de nuestros productos desde el punto de vista de los requisitos de seguridad. No garantiza ninguna propiedad específica.

